



VETneb®

SaDoMa®
Safety Dog Mask

Inhalationssets zur Behandlung
von Atemwegserkrankungen bei
Hunden, Katzen und Kleintieren

Gebrauchsanweisung

Hersteller:

NEBU-TEC International med. Produkte
Eike Kern GmbH
Kreuzfeldring 17
D - 63820 Elsenfeld

Tel.: +49 (0) 6022 - 610 62 -0
Fax: +49 (0) 6022 - 610 62 -99
E-Mail: info@nebu-tec.de
Web: www.nebu-tec.de
Shop: shop.nebu-tec-shop.de

Bezeichnung:

M-neb® vet mesh nebulizer HM-300

in Verbindung mit

- **SaDoMa®-II Inhalationsmaske (für große Hunde)**
- **M-neb® vet Inhalationsmaske oder Inhalationsbox (für kleine Hunde, Katzen und Kleintiere)**

Hergestellt in Deutschland.

Sicherheitshinweise:

Jede Handhabung an dem Gerät setzt die genaue Kenntnis und Beachtung dieser Gebrauchsanweisung voraus. Das Lesen der ebenfalls verfügbaren Kurzanleitung ersetzt nicht die genaue Kenntnis und Beachtung dieser Gebrauchsanweisung. Die Haftung für die sichere Funktion des Gerätes geht an den Betreiber über, wenn ein Fremdeingriff erfolgt oder eine Handhabung, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entspricht.



Hinweis




Kapitel, denen Sie besondere Aufmerksamkeit schenken sollten, haben wir für Sie im Inhaltsverzeichnis mit folgendem Symbol gekennzeichnet:



Verwendungszweck:

Das M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Starter-Kit dient dazu, in Kombination mit der SaDoMa®-II Inhalationsmaske, der M-neb® vet Inhalationsbox oder der M-neb® vet Inhalationsmaske, verschiedene, geeignete Inhalationslösungen direkt in den Atemkreislauf von Hunden, Katzen und Kleintieren zu applizieren.

Inhaltsverzeichnis

1	Bestandteile der Inhalationssets für Hunde, Katzen und Kleintiere.....	1
1.1.	M-neb® vet Starter-Kit.....	1
1.2.	Ergänzungsset für große Hunde	4
1.3.	Ergänzungsset für kleine Hunde, Katzen und Kleintiere	5
2	Inbetriebnahme des M-neb vet Starter-Kits	6
2.1.	Verwendung der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit mit dem Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten.....	6
	2.2. Befüllen der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit.....	9
2.3.	Verbinden der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit mit der M-neb® vet Steuereinheit.....	11
2.4.	Starten der Inhalation	12
	2.5. Wechsel der Betriebsmodi.....	13
2.6.	Beenden der Inhalation	14
2.7.	Aufladen der M-neb® vet Steuereinheit	15
2.8.	Diodenanzeigen der M-neb® vet Steuereinheit.....	18
3	Inbetriebnahme des M-neb vet Starter-Kits mit der SaDoMa-II Inhalationsmaske für große Hunde	19
4	Inbetriebnahme des M-neb vet Starter-Kits mit der M-neb vet Inhalationsmaske oder Inhalationsbox für kleine Hunde, Katzen und Kleintiere	21
5	Reinigung der Inhalationssets für Hunde, Katzen und Kleintiere.....	25
5.1.	Reinigung der M-neb® vet Steuereinheit und des Verbindungskabels.....	25
	5.2. Reinigung der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit	26
5.3.	Reinigung der SaDoMa®-II Inhalationsmaske	30
5.4.	Reinigung der M-neb® vet Inhalationsmaske	31
5.5.	Reinigung der M-neb® vet Inhalationsbox	32

6	Wichtige Informationen & Selbsthilfe	33	
6.1.	Häufig gestellte Fragen	33	
6.2.	Fehlersuche & Behebung.....	34	X
7	Technische Daten.....	36	
7.1.	Technische Daten des M-neb® vet Starter-Kits	36	
7.2.	Aerosolabgaberate und Aerosolspektrum	37	
7.3.	Betriebsbedingungen	38	
7.4.	Transport- und Lagerbedingungen	38	
8	Service & Reparatur	39	
9	Informationen zum Umgang mit Verbrauchsartikeln; Lebensdauer	40	X
10	Herstellergarantie	41	X
11	Zubehör und Bestellinformationen	43	

1

Bestandteile der Inhalationssets für Hunde, Katzen und Kleintiere

Vergewissern Sie sich bitte vor der ersten Inbetriebnahme, ob alle Bestandteile des jeweiligen Sets vorhanden sind und machen Sie sich mit den Komponenten, Anschlüssen und Tasten vertraut.

1.1. M-neb® vet Starter-Kit

Das M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Starter-Kit dient als Basis und lässt sich durch

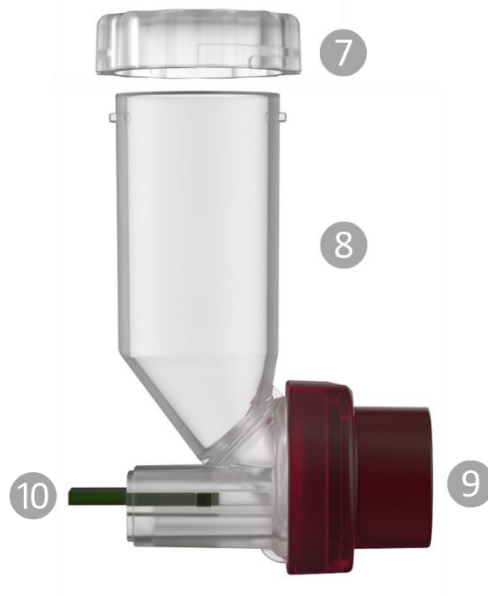
- die SaDoMa®-II Inhalationsmaske für große Hunde und/oder
- die M-neb® vet Inhalationsbox- und -maske für kleine Hunde, Katzen und Kleintiere

erweitern.



Das **M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Starter-Kit** (204 000 01) besteht aus

①	M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Steuereinheit	1 Stück
②	M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit HM-300	2 Stück
③	Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten	1 Stück
④	M-neb® vet USB-Verbindungskabel HM-300	1 Stück
⑤	M-neb® vet Netzteil HM-300	1 Stück
⑥	Pflege-Basisset	1 Stück



Bestandteile der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit HM-300

- 7 Verschlussdeckel
- 8 Medikamentenbehälter
- 9 Anschlussstück
- 10 Anschluss für USB-Verbindungskabel



Anschlüsse und Anzeigen der M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Steuereinheit

- 11 Anschluss für das M-neb® vet USB-Verbindungskabel
- 12 Ein-/Aus-Taster
- 13 Anschluss für das M-neb® vet Netzteil
- 14 Batterie-Statusanzeige
- 15 Betriebsmodus-Statusanzeige

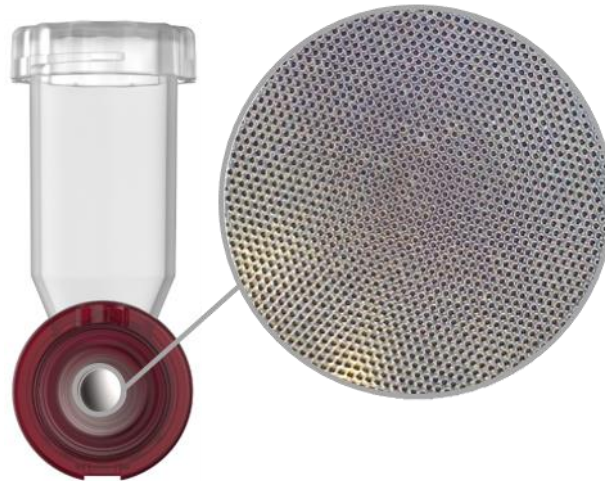


Exkurs: Große Technik, kleine Verneblereinheit – die Mesh-Technologie

Mit der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit halten Sie ein hochinnovatives Produkt in Ihren Händen, mit dem so sorgsam und pfleglich wie möglich umgegangen werden sollte – Ihr Tier wird es Ihnen danken.

Die M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit arbeitet mit der neuartigen Mesh-Technologie. Hierbei wird eine perforierte Scheibe in Verbindung mit einer Piezo-Keramik eingesetzt.

Durch die entstehende Pumpfunktion wird das Medikament durch die kleinen Bohrungen gedrückt und in deren Größe als Aerosol zur Verfügung gestellt. Die Löcher in der sehr filigranen Mesh-Scheibe sind so klein, dass sie mit bloßem Auge kaum erkennbar sind.



Ein weiterer großer Vorteil: Beim Einsatz von Mesh-Verneblereinheiten entsteht während des Vernebelungsprozesses kaum Wärme, die die Wirksamkeit des Medikaments beeinflussen könnte.

1.2. Ergänzungsset für große Hunde

Für die Inhalationstherapie großer Hunde wird das M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Starter-Kit in Kombination mit der SaDoMa®-II Inhalationsmaske für Hunde eingesetzt.



Dieses Set enthält zusätzlich zum M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Starter-Kit:

- | | | |
|---|---|---------|
| ① | SaDoMa®-II Inhalationsmaske (Gehäuse) | 1 Stück |
| ② | SaDoMa®-II Dichtring mit Schutzhülle, ø 40 mm | 1 Stück |
| ③ | SaDoMa®-II Befestigungsriemen | 1 Stück |

1.3. Ergänzungsset für kleine Hunde, Katzen und Kleintiere

Für die Inhalationstherapie kleiner Hunde, Katzen und anderer Kleintiere wird das M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Starter-Kit in Kombination mit der M-neb® vet Inhalationsmaske oder der Inhalationsbox eingesetzt.



Dieses Set enthält zusätzlich zum M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Starter-Kit:

- | | | |
|---|-----------------------------|---------|
| ① | M-neb® vet Inhalationsbox | 1 Stück |
| ② | M-neb® vet Inhalationsmaske | 1 Stück |



Unser Tipp

Weitere, teilweise auch optional erhältliche Zubehörartikel entnehmen Sie bitte dem **Kapitel 11 „Zubehör und Bestellinformationen“**.

2 Inbetriebnahme des M-neb vet Starter-Kits

Bitte befolgen Sie die nachfolgend beschriebenen Schritte vor der ersten und jeder weiteren Inbetriebnahme des M-neb® vet Starter-Kits.

2.1. Verwendung der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit mit dem Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten



Unser Tipp

Der Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten ermöglicht es, den losen Verschlussdeckel an der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit zu befestigen und erleichtert so die Handhabung, z. B. während des Befüllens. Zusätzlich bietet er Schutz vor Herunterfallen des Verschlussdeckels und es entsteht hierdurch keine Verschluckungsgefahr für das Tier.

Die Verwendung des Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten wird daher vom Hersteller unbedingt empfohlen!

Der Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten ist ein Zusatzartikel, der jedem Inhalationsset beiliegt. Er kann selbstverständlich auch separat erworben werden.

Zum Anbringen des Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten nehmen Sie zuerst die M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit zur Hand. Öffnen Sie nun den Verschlussdeckel mittels einer 80°-Drehung **gegen** den Uhrzeigersinn und heben diesen nach oben ab.



2 | Inbetriebnahme des M-neb vet Starter-Kits

Befestigen Sie nun die Öse des Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten an dem Medikamentenbehälter der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit. Dehnen Sie hierfür die Öse des Deckelfix und schieben diese anschließend bis nach unten über den Medikamentenbehälter der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit.



Setzen Sie anschließend den Verschlussdeckel auf die M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit auf und verschließen diesen mit einer 80°-Drehung im Uhrzeigersinn.



Stülpen Sie jetzt den Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten über den Verschlussdeckel der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit. Aufgrund der Einkerbungen auf der Innenseite des Deckelfix bringt sich der Verschlussdeckel beim nächsten Öffnen automatisch in die richtige Position im Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten.



Der Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten kann während dem Öffnen und Schließen dauerhaft an Verschlussdeckel und Mesh-Verneblereinheit verbleiben und muss nicht zuvor entfernt werden.



Hinweis

Denken Sie beim Wechsel der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit unbedingt daran, den Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten zu entfernen. Sie können diesen z. B. in warmem Wasser mit sanftem Spülmittel oder im Besteckkorb in der Geschirrspülmaschine reinigen und anschließend wieder verwenden – auch der Umwelt zuliebe.

2.2. Befüllen der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit

Nutzen Sie den im Pflege-Basisset mitgelieferten Medikamenten- und Mischbecher, um die zu vernebelnde Inhalationslösung mit dem vorgegebenen Anteil an isotonischer Kochsalzlösung (0,9 %) zu mischen.

Füllen Sie hierzu die Inhalationslösungen in den Mischbecher ein und schütteln Sie diesen gut, sodass sich die Inhalationslösungen miteinander verbinden. **Nur** bei ausschließlicher Vernebelung von isotonischer Kochsalzlösung (0,9 %) können Sie diesen Schritt überspringen.

Öffnen Sie anschließend den Verschlussdeckel der Mesh-Verneblereinheit mittels einer 80°-Drehung **gegen** den Uhrzeigersinn und heben Sie den Verschlussdeckel nach oben ab.



Schütteln Sie nun die vorbereitete Inhalationslösung nochmals auf und füllen Sie diese direkt ein bzw. ziehen sie in einer Spritze vollständig auf. Bei Nutzung der Spritze füllen Sie die zu vernebelnde Inhalationslösung anschließend in die Mesh-Verneblereinheit ein.

Setzen Sie nun den Verschlussdeckel auf die Mesh-Verneblereinheit auf und verschließen diesen mit einer 80°-Drehung **im** Uhrzeigersinn.





Vorsicht!

Vernebeln Sie nur Inhalationslösungen, die für die Inhalation mit einem (Ultraschall-) Vernebler zugelassen sind oder durch uns getestet und freigegeben wurden. Lesen Sie im Zweifel die Fachinformation des Medikaments oder fragen Sie Ihren Veterinärmediziner. Eine Aufstellung über alle von uns getesteten Wirkstoffe finden Sie im Downloadcenter unserer Webseite. Sie wird von Zeit zu Zeit aktualisiert und sollte daher regelmäßig heruntergeladen oder bei uns angefordert werden. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu einer verkürzten Lebensdauer der Mesh-Verneblereinheit führen!



Unsere Tipps

Sie erhalten mit dem Kauf des M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Starter-Kits zusätzlich ein Pflege-Basisset. Dieses soll Ihnen die Befüllung und Reinigung der Mesh-Verneblereinheiten erleichtern. Dabei ist der Medikamenten- und Mischbecher für das Mischen und Aufschütteln der Inhalationslösung einzusetzen. Die beigelegte isotonische Kochsalzlösung 0,9 % ermöglicht Ihnen einen direkten Start innerhalb der ersten Tage, wenn Sie z. B. noch auf Ihre spezielle Inhalationslösung warten.

Benutzen Sie für das Einfüllen der zu vernebelnden Inhalationslösung eine **Spritze ohne Kanüle**, sodass ein Aufschäumen der Inhalationslösung beim Einspritzen vermieden wird.

Die Befüllung der Mesh-Verneblereinheit sollte der letzte Schritt vor dem Start der Inhalation sein. Lassen Sie die Mesh-Verneblereinheit entsprechend bitte nur so kurz wie möglich befüllt stehen, da sich die einzelnen Inhalationslösungen sonst wieder voneinander trennen oder durch die feinen Löcher der Membran drücken und es so zu Problemen beim Vernebelungsvorgang kommen kann.

Die maximale Füllmenge der Mesh-Verneblereinheit beträgt **15 ml**.

2.3. Verbinden der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit mit der M-neb® vet Steuereinheit

Um die befüllte Mesh-Verneblereinheit an die Steuereinheit anzuschließen, benötigen Sie das mitgelieferte USB-Verbindungskabel.

- 1 Konnektieren Sie dazu die weibliche Buchse des USB-Verbindungskabels mit dem männlichen USB-Anschluss der Mesh-Verneblereinheit.
- 2 Anschließend führen Sie den männlichen USB-Anschluss des USB-Verbindungskabels in die weibliche Buchse der Steuereinheit ein.



ACHTUNG!

Das M-neb® vet USB-Verbindungskabel kann ein Strangulationsrisiko in sich bergen. Bewahren Sie es deshalb stets außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren auf!



Hinweis zur Benutzung

Zur Verwendung des M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Starter Kits mit

- der SaDoMa®-II Inhalationsmaske für große Hunde, lesen Sie bitte Kapitel 3.
- der M-neb® vet Inhalationsmaske oder Inhalationsbox für kleine Hunde, Katzen und Kleintiere, lesen Sie bitte Kapitel 4.

2.4. Starten der Inhalation

Zum Starten der Inhalation drücken Sie den Ein-/Aus-Taster der Steuereinheit länger als eine Sekunde. Die Steuereinheit schaltet sich daraufhin automatisch ein. Als Indiz dafür hören Sie einen kurzen, akustischen Signalton und die Batterie-Statusanzeige leuchtet dauerhaft grün auf. Die Betriebsbereitschaft der Steuereinheit ist damit hergestellt.



Die Grundeinstellung der Steuereinheit ist der intermittierende Modus. Im intermittierenden Modus produziert die Mesh-Verneblereinheit eine Sekunde Aerosol und setzt anschließend für eine Sekunde mit der Aerosolproduktion aus (eine Sekunde aktiv / eine Sekunde passiv). Dabei leuchtet die Batterie-Statusanzeige dauerhaft grün. Die Betriebsmodus-Statusanzeige leuchtet in der aktiven Phase blau auf und erlischt für die Dauer der passiven Phase.



Wenn die eingefüllte Inhalationslösung vollständig vernebelt wurde, schaltet sich die Steuereinheit automatisch ab. Dabei ertönt ein kurzer, akustischer Signalton, die Batterie-Statusanzeige erlischt und die Steuereinheit ist ausgeschaltet.

2.5. Wechsel der Betriebsmodi

Die Steuereinheit verfügt über zwei Betriebsmodi:

- | | | |
|-------------------------|---|---|
| Intermittierender Modus | → | Jeweils eine Sekunde aktiv und eine Sekunde passiv im Wechsel |
| Kontinuierlicher Modus | → | Dauerhafte Verneblung |

Die Grundeinstellung der Steuereinheit ist der intermittierende Modus. Wenn die Betriebsbereitschaft der Steuereinheit hergestellt wurde, können Sie den Wechsel des Betriebsmodus vom intermittierenden zum kontinuierlichen Modus vornehmen.

Dafür drücken Sie nochmals kurz den Ein-/Aus-Taster der Steuereinheit. Es ertönen zwei aufeinanderfolgende, kurze akustische Signaltöne und die Betriebsmodus-Statusanzeige leuchtet dauerhaft blau auf. Die Steuereinheit befindet sich nun im kontinuierlichen Modus und vernebelt dauerhaft.



Wenn Sie vom kontinuierlichen Modus in den intermittierenden Modus zurück wechseln möchten, drücken Sie erneut kurz den Ein-/Aus-Taster der Steuereinheit. Es ertönt ein kurzer, akustischer Signalton und der intermittierende Modus startet.



Vorsicht!

Nach der Verwendung des kontinuierlichen Modus ist eine Ruhezeit von einer Stunde einzuhalten, um eine übermäßige Erwärmung der Steuereinheit auszuschließen.

2.6. Beenden der Inhalation

Um die Inhalation vorzeitig zu beenden oder zu pausieren und die Steuereinheit auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Aus-Taster der Steuereinheit länger als eine Sekunde. Es ertönt ein kurzer, akustischer Signalton, die Batterie-Statusanzeige erlischt und die Steuereinheit ist ausgeschaltet.

Bitte beachten Sie, dass die Steuereinheit unabhängig vom eingestellten Verneblungsmodus auch durch die integrierte, automatisierte Abschaltung ausgeschaltet werden kann. Diese schaltet die Steuereinheit automatisch ab, sobald die eingefüllte Inhalationslösung vollständig vernebelt wurde.

Wenn die maximale Laufzeit im jeweiligen Modus erreicht ist, wird die Steuereinheit ebenfalls automatisch abgeschaltet. Die maximalen Laufzeiten betragen

- zwei Stunden im intermittierenden Modus und
- 30 Minuten im kontinuierlichen Modus.

2.7. Aufladen der M-neb® vet Steuereinheit

Der Kapazitätszustand der Steuereinheit wird über die Batterie-Statusanzeige angezeigt.

Kapazität	Batterie-Statusanzeige
> 30 %	grün
< 30 %	rot / grün im Wechsel
< 10 %	rot

Wenn die Kapazität die Grenze von 10 % erreicht hat, muss der Lithium-Ionen-Akku der Steuereinheit aufgeladen werden.

Zum Aufladen verbinden Sie die Steuereinheit mit dem Netzteil und anschließend mit der 230 VAC Spannungsversorgung (Steckdose). Der Ladevorgang des Lithium-Ionen-Akku startet nun.



Solange der Lithium-Ionen-Akku der Steuereinheit geladen wird, blinkt die Batterie-Statusanzeige grün auf (1 Sekunde grün / 1 Sekunde Pause).



Die Ladezeit beträgt, je nach Ausgangszustand, bis zu drei Stunden für eine Ladekapazität von 100 %.

Wenn der Lithium-Ionen-Akku der Steuereinheit vollständig geladen ist, blinkt die Batterie-Statusanzeige schnell grün auf (1/10 grün / 1 Sekunde Pause).



Trennen Sie dann das Netzteil von der Steuereinheit sowie der 230 VAC Spannungsversorgung (Steckdose).



ACHTUNG!

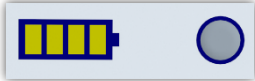

Um eine Beschädigung der Steuereinheit zu vermeiden, darf nur das mitgelieferte Original-Netzteil verwendet werden. Ein beschädigtes oder defektes Netzteil darf niemals verwendet werden! Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an den Hersteller.



Vorsicht!

Die Steuereinheit darf nur über die interne, wieder aufladbare Batterie (Lithium-Ionen-Akku), nicht aber über das Netzteil und die 230 VAC Stromversorgung (Steckdose) betrieben werden.

2.8. Diodenanzeigen der M-neb® vet Steuereinheit

Symbol	Diode	Bedeutung
	<p>Batterie-Statusanzeige</p>	<p>Die Batterie-Statusanzeige wird so angesteuert, dass</p> <ul style="list-style-type: none"> • die grüne LED im Betrieb leuchtet, wenn die Kapazität des Akkus über 30 % beträgt. • die grüne LED abwechselnd mit der roten LED leuchtet (1 Sek. / 1 Sek.), wenn die Kapazität des Akkus größer 10 % und kleiner 30 % ist. • die rote LED permanent leuchtet, wenn die Kapazität des Akkus kleiner als 10 % ist. • die grüne LED im Intervall (1 Sek. / 1 Sek.) blinkt, wenn der Ladevorgang aktiviert ist. • die grüne LED im Intervall (1/10 Sek. / 1 Sek.) blinkt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
	<p>Betriebsmodus-Statusanzeige</p>	<p>Die Betriebsmodus-Statusanzeige leuchtet</p> <ul style="list-style-type: none"> • einmal kurz blau auf, wenn sich die Steuereinheit in der aktiven Phase des intermittierenden Modus befindet. • dauerhaft blau, wenn sich die Steuereinheit im kontinuierlichen Modus befindet.

3

Inbetriebnahme des M-neb vet Starter-Kits mit der SaDoMa-II Inhalationsmaske für große Hunde

Für große Hunde mit ausgeprägtem Profil wird das M-neb® vet Starter-Kit in Verbindung mit der SaDoMa®-II Inhalationsmaske eingesetzt.

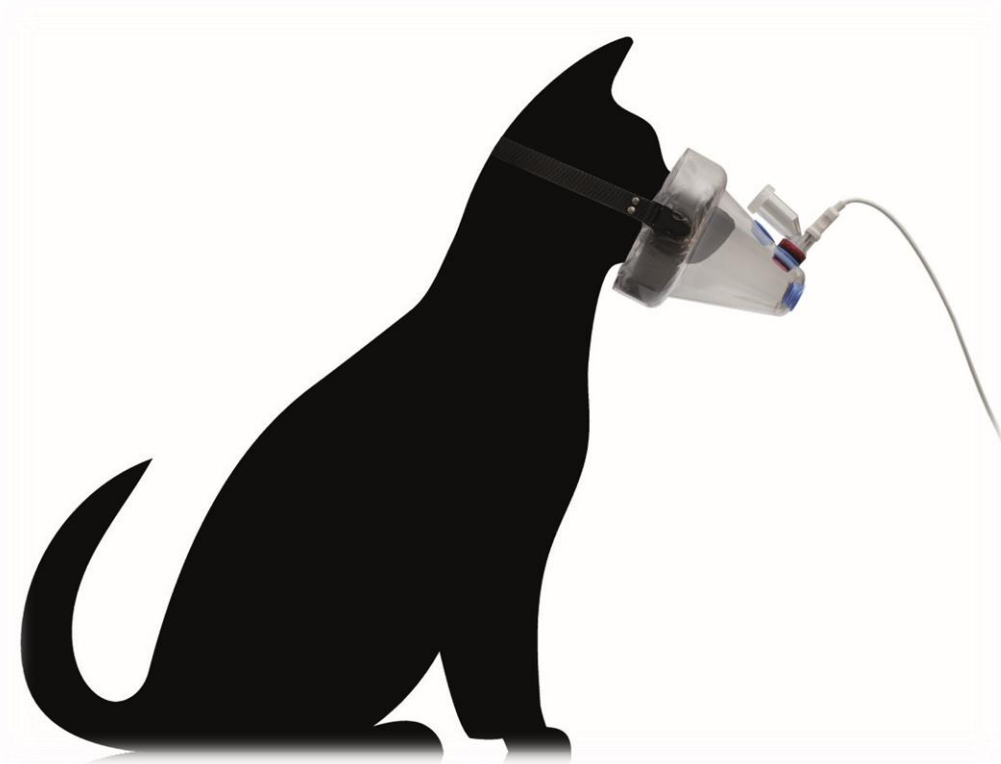
Für die Inbetriebnahme verbinden Sie zuerst den Befestigungsriemen mit der SaDoMa®-II Inhalationsmaske. Fixieren Sie hierfür einen der Schnellverschlüsse in den Aufnahmen am Gehäuse der Inhalationsmaske.

Achten Sie nun darauf, dass der passende Dichtring in die Inhalationsmaske eingelegt ist. Zum Schutz des Dichtrings während der Inhalation empfiehlt sich die Verwendung einer Schutzhülle.



Schieben Sie nun die SaDoMa®-II Inhalationsmaske über die Schnauze Ihres Hundes und fixieren Sie die Inhalationsmaske mithilfe des Befestigungsriemens am Kopf. Zur Befestigung führen Sie den zweiten Schnellverschluss in die Aufnahme am Gehäuse der Inhalationsmaske. Sie können den Befestigungsriemen mithilfe der Verstellmöglichkeit an den Kopf des Hundes anpassen.

Sitzt die Inhalationsmaske sicher auf der Schnauze Ihres Hundes, können Sie die befüllte M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit in der dafür vorgesehenen Aussparung der SaDoMa®-II Inhalationsmaske anbringen.



Zum Starten der Inhalation lesen Sie bitte **Kapitel 2.3 „Starten der Inhalation“**.



Gut zu wissen

Die veterinärmedizinische Universität Wien fand heraus, dass Hunde im Durchschnitt 5,5 Trainingseinheiten von ca. 30 Minuten mit kleinen Pausen benötigen, um eine ruhige und entspannte Inhalationssitzung mit der SaDoMa®-II Inhalationsmaske zu tolerieren.

Während des Trainings wurde den Hunden zuerst die Inhalationsmaske ohne Dichtring und Befestigungsriemen für kurze Zeit über die Schnauze gestülpt. Nach jedem erfolgreichen Versuch wurde der Hund belohnt. Nach Eintritt des Gewöhnungseffekts wurde das Training mit der vollständig zusammengebauten Inhalationsmaske so lange wiederholt, bis der Hund ruhig und entspannt inhalieren konnte.

4

Inbetriebnahme des M-neb vet Starter-Kits mit der M-neb vet Inhalationsmaske oder Inhalationsbox für kleine Hunde, Katzen und Kleintiere

Für kleine Hunde, Katzen und Kleintiere kann, je nach Verhalten und Charakter des Tieres, zwischen der Verwendung der Inhalationsmaske oder der Inhalationsbox gewählt werden.

Verwendung der M-neb® vet Inhalationsmaske

Zur Verwendung der Inhalationsmaske verbinden Sie die zuvor befüllte Mesh-Verneblereinheit mit dem USB-Verbindungskabel und anschließend mit der Öffnung der M-neb® vet Inhalationsmaske.



Anschließend setzen Sie sich bestenfalls ruhig und bequem und halten Ihr Tier während der Inhalation auf dem Schoß. Führen Sie die M-neb® vet Inhalationsmaske an die Schnauze Ihres Tieres heran.



Zum Starten der Inhalation lesen Sie bitte [Kapitel 2.3 „Starten der Inhalation“](#).



Hinweis

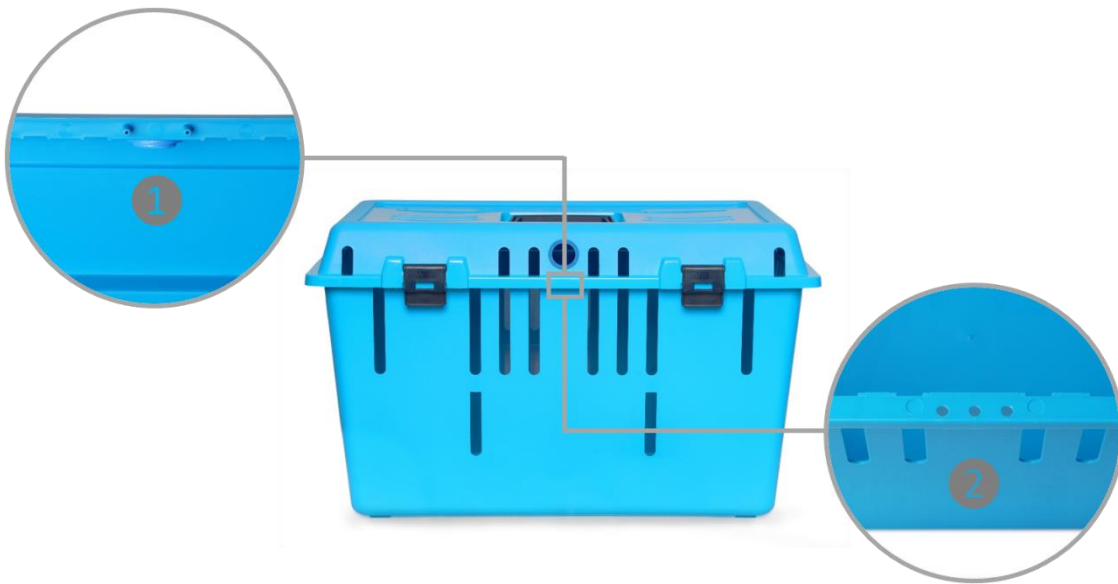
Achten Sie bei der Inhalation darauf, dass das Tier das produzierte Aerosol möglichst vollständig einatmet.

4 | Inbetriebnahme des M-neb vet Starter-Kits mit der M-neb vet Inhalationsmaske oder Inhalationsbox für kleine Hunde, Katzen und Kleintiere

Verwendung der M-neb® vet Inhalationsbox

Zur Verwendung der Inhalationsbox öffnen Sie zuerst den Deckel der M-neb® vet Inhalationsbox. Setzen Sie anschließend Ihr Tier hinein und verschließen Sie den Deckel.

Achten Sie hierbei darauf, dass Sie die eingearbeiteten Noppen im Deckel ① in die dafür vorgesehenen Löcher im Rand ② der M-neb® vet Inhalationsbox führen. Nur so lässt sich die Inhalationsbox sicher schließen.



Verbinden Sie nun die zuvor befüllte Mesh-Verneblereinheit mit dem USB-Verbindungskabel und der blauen Öffnung im Deckel der M-neb® vet Inhalationsbox.



Zum Starten der Inhalation lesen Sie bitte **Kapitel 2.3 „Starten der Inhalation“**.



Hinweis

Um zu verhindern, dass das entstandene Aerosol aus der Box austritt, können Sie die M-neb® vet Inhalationsbox zusätzlich abdecken (z. B. mit einem großen Handtuch). Achten Sie bitte in jedem Fall für die Dauer der Inhalationssitzung auf eine ausreichende Luftzufuhr.

5

Reinigung der Inhalationssets für Hunde, Katzen und Kleintiere

Für eine lange Lebensdauer der Bestandteile ist die regelmäßige, gründliche Reinigung und Pflege der einzelnen Komponenten von wichtiger Bedeutung.

5.1. Reinigung der M-neb® vet Steuereinheit und des Verbindungskabels

Die M-neb® vet Steuereinheit und das Verbindungskabel wischen Sie mit einem sehr gut ausgewrungenen Tuch ab. Trocknen Sie anschließend beides mit einem Trockentuch vollständig ab oder lassen Sie beides auf einer saugfähigen Unterlage an der Luft trocknen.



ACHTUNG!

Die M-neb® vet Steuereinheit ist **nicht** wasserdicht! Weder die Ladeanschlussbuchse, noch der Anschluss für das Verbindungskabel dürfen mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen! Achten Sie daher immer darauf, dass diese Buchsen stets trocken sind und sich dort durch die Reinigung auch kein Wasser absetzt!

Achten Sie bitte ebenfalls darauf, dass die USB-Anschlüsse des Verbindungskabels nicht nass werden (Kurzschlussgefahr). Ziehen Sie niemals direkt am Kabel. Dadurch können Kabelbrüche und Geräteausfälle verursacht werden.



Vorsicht!

1. Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
2. Das Gerät so aufstellen, dass es nicht in Wasser fallen kann.
3. Das Gerät nicht benutzen, wenn es in Wasser gefallen ist.
4. Das Gerät nicht während des Badens benutzen.
5. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Stoffen verwenden.
6. Niemals dieses Gerät betreiben, wenn
 - a) das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
 - b) das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert.
 - c) das Gerät heruntergefallen ist oder beschädigt wurde.

5.2. Reinigung der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit

Die M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit sollte nach jedem Inhalationsvorgang gereinigt werden. Im M-neb® vet Starter-Kit ist hierfür ein Pflege-Basisset enthalten. Dieses soll Ihnen die Reinigung der Mesh-Verneblereinheiten erleichtern. Dabei verwenden Sie die Dosierflasche mit destilliertem Wasser für die Reinigung nach jedem Inhalationsvorgang. Zusätzlich empfiehlt sich eine Reinigung mit dem enthaltenen Reinigungskonzentrat, sobald die Leistung der Mesh-Verneblereinheit merklich nachlässt.

Reinigung der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit nach jedem Inhalationsvorgang

Öffnen Sie den Verschlussdeckel der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit.

Befüllen Sie diese nun mit ca. 2 ml destilliertem Wasser aus der Dosierflasche. Schütteln Sie die M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit und gießen Sie anschließend das destillierte Wasser aus. Füllen Sie die M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit erneut mit ca. 1 ml destilliertem Wasser. Starten Sie nun die M-neb® vet Steuereinheit und wechseln Sie direkt in den kontinuierlichen Modus. Warten Sie, bis die Lösung vollständig vernebelt wurde und schalten Sie danach die M-neb® vet Steuereinheit ab.

Lassen Sie die M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit anschließend auf einer saugfähigen Unterlage an der Luft trocknen. Achten Sie darauf, dass keine Restflüssigkeit zurück auf die Membran laufen kann.



ACHTUNG!

Bitte achten Sie darauf, dass die USB-Platine an der Mesh-Verneblereinheit nicht nass wird (Kurzschlussgefahr)!

Die M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit enthält Kleinteile, die verschluckt werden können. Bewahren Sie diese daher stets außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren auf. Falls Teile versehentlich verschluckt werden sollten, suchen Sie sofort einen Arzt auf!



Hinweis

Wir empfehlen pro Tier und Medikament eine separate M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit zu verwenden, um unerwünschte Wechselwirkungen, Kreuzkontaminationen oder Infektionen zu vermeiden.

Reinigung der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit bei Verwendung von Sole-Inhalationslösungen

Insbesondere bei der Verwendung von Sole-Inhalationslösungen kann es zum Verstopfen der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit durch Salzkristalle kommen.



Daher ist bei der Reinigung wie folgt vorzugehen:

1. Füllen Sie ca. 5 ml destilliertes Wasser in die Medikamentenkammer der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit ein.
2. Stellen Sie die Mesh-Verneblereinheit einige Minuten zur Seite und lassen Sie das destillierte Wasser auf die Mesh-Membran wirken. Es löst in dieser Zeit die Salzpartikel.
3. Entleeren Sie nun die Mesh-Verneblereinheit komplett und füllen Sie erneut ca. 1 ml destilliertes Wasser ein.
4. Starten Sie die M-neb® vet Steuereinheit und wechseln Sie direkt in den kontinuierlichen Modus. Vernebeln Sie das eingefüllte, destillierte Wasser vollständig. Schalten Sie die M-neb® vet Steuereinheit anschließend aus, falls sich diese nicht automatisch abschalten sollte.
5. Lassen Sie die M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit anschließend auf einer saugfähigen Unterlage an der Luft trocknen. Achten Sie darauf, dass keine Restflüssigkeit zurück auf die Membran laufen kann.



Hinweis

Die Reinigung mit Reinigungskonzentrat ergibt bei hartnäckigen Salzverkrustungen nur wenig Sinn. Daher sollten diese vor der Verwendung des Reinigungskonzentrats immer wie oben beschrieben entfernt werden.

Reinigung der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit mit dem Reinigungskonzentrat

Gehen Sie für die Reinigung mit dem Reinigungskonzentrat wie folgt vor:

1. Füllen Sie 2-3 ml des Reinigungskonzentrats in die Medikamentenkammer der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit ein.
2. Starten Sie die M-neb® vet Steuereinheit und wechseln Sie direkt in den kontinuierlichen Modus. Vernebeln Sie eine Minute lang einen Teil des eingefüllten Reinigungskonzentrats. Schalten Sie die M-neb® vet Steuereinheit anschließend aus.
3. Warten Sie nun ca. 3 Minuten, sodass der Reiniger auf die Membran der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit einwirken kann.
4. Vernebeln Sie nun das verbliebene Reinigungskonzentrat vollständig im kontinuierlichen Modus.
5. Befüllen Sie nun die M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit mit ca. 3 ml destilliertem Wasser aus der Dosierflasche. Schütteln Sie die M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit und gießen Sie anschließend das destillierte Wasser aus.
6. Vernebeln Sie abschließend im kontinuierlichen Modus erneut 1 ml destilliertes Wasser aus der Dosierflasche.
7. Lassen Sie die M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit anschließend auf einer saugfähigen Unterlage an der Luft trocknen. Achten Sie darauf, dass keine Restflüssigkeit zurück auf die Membran laufen kann.



ACHTUNG!

Sorgen Sie beim Vernebeln des Reinigungskonzentrats immer für eine optimale Belüftung! Das Reinigungskonzentrat ist zwar nicht schädlich, sollte aber dennoch nicht inhaliert werden!



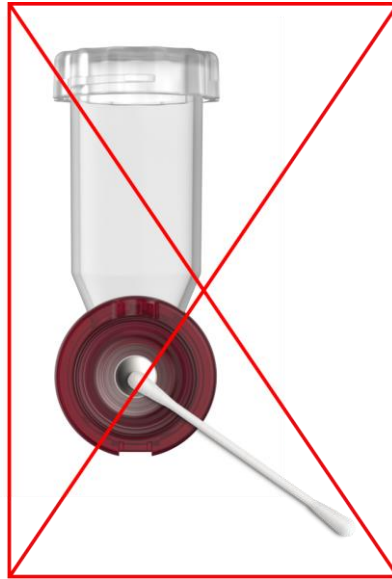
Vorsicht!

Verwenden Sie für die Reinigung ausschließlich das vom Hersteller angebotene Reinigungskonzentrat.



ACHTUNG!

Es wird dringend davon abgeraten, die vordere Öffnung der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit mithilfe eines Gegenstands (Papiertuch, Wattestäbchen, etc.) oder Fingers zu reinigen. So kann es passieren, dass Sie die Membran der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit irreparabel beschädigen und die M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit damit nicht mehr funktionsfähig ist.



5.3. Reinigung der SaDoMa®-II Inhalationsmaske

Entfernen Sie für die Reinigung der SaDoMa®-II Inhalationsmaske jegliches Zubehör.



Das Gehäuse der SaDoMa®-II Inhalationsmaske können Sie in lauwarmem Wasser und mit einem sanften Spülmittel reinigen. Trocknen Sie die SaDoMa®-II Inhalationsmaske anschließend vollständig ab oder lassen Sie diese auf einer saugfähigen Unterlage an der Luft trocknen.



ACHTUNG!

Das Gehäuse der SaDoMa®-II Inhalationsmaske ist **nicht** spülmaschinengeeignet!



Unser Tipp: Desinfektion

Zur Desinfektion der SaDoMa®-II Inhalationsmaske empfehlen wir mikrozid®. Beachten Sie bei anderen Oberflächendesinfektionsmitteln bitte die Fachinformation und testen Sie diese vorher an einer unauffälligen Stelle.

Groben Schmutz am Befestigungsriemen können Sie mit warmem Wasser und einer kleinen Bürste entfernen.

Aus hygienischen Gründen empfehlen wir den Wechsel der Schutzhülle um den Dichtring in jedem Fall pro Tier und hier je nach Grad der Verunreinigung nach ca. fünf Tagen.

Sollte der Dichtring ebenfalls verschmutzt sein, können Sie diesen mit einem feuchten Tuch abwischen.

5.4. Reinigung der M-neb® vet Inhalationsmaske

Entfernen Sie für die Reinigung der M-neb® vet Inhalationsmaske jegliches Zubehör.



Die M-neb® vet Inhalationsmaske können Sie in lauwarmem Wasser und mit einem sanften Spülmittel reinigen. Trocknen Sie die M-neb® vet Inhalationsmaske anschließend vollständig ab oder lassen Sie diese auf einer saugfähigen Unterlage an der Luft trocknen.



ACHTUNG!

Die M-neb® vet Inhalationsmaske ist **nicht** spülmaschinengeeignet!



Unser Tipp: Desinfektion

Zur Desinfektion der M-neb® vet Inhalationsmaske empfehlen wir mikroZid®. Beachten Sie bei anderen Oberflächendesinfektionsmitteln bitte die Fachinformation und testen Sie diese vorher an einer unauffälligen Stelle.

5.5. Reinigung der M-neb® vet Inhalationsbox

Entfernen Sie für die Reinigung der M-neb® vet Inhalationsbox jegliches Zubehör.



Die M-neb® vet Inhalationsbox können Sie in lauwarmem Wasser mit etwas Spülmittel reinigen oder mit dem Gartenschlauch abspritzen. Trocknen Sie die M-neb® vet Inhalationsbox anschließend vollständig ab oder lassen Sie diese auf einer saugfähigen Unterlage an der Luft trocknen.



Unser Tipp: Desinfektion

Zur Desinfektion der M-neb® vet Inhalationsbox empfehlen wir mikrocid®. Beachten Sie bei anderen Oberflächendesinfektionsmitteln bitte die Fachinformation und testen Sie diese vorher an einer unauffälligen Stelle.

6

Wichtige Informationen & Selbsthilfe

6.1. Häufig gestellte Fragen

Welche Krankheit hat mein Tier?

Für eine Diagnose suchen Sie bitte den Veterinärmediziner Ihres Vertrauens auf. Verabreichen Sie Ihrem Tier per Inhalation nur die Inhalationslösungen, die der Veterinärmediziner Ihnen dafür verschreibt. Halten Sie sich dabei bitte stets an dessen Anweisungen.

Welche Inhalationslösungen können mit dem M-neb® vet Starter-Kit vernebelt werden?

Wir bitten Sie nur Inhalationslösungen zu vernebeln, die für die Inhalation mit einem (Ultraschall-) Vernebler zugelassen sind oder durch uns getestet und freigegeben wurden. Lesen Sie im Zweifel die Fachinformation des Medikaments oder fragen Sie Ihren Veterinärmediziner. Eine Aufstellung über alle von uns getesteten Wirkstoffe finden Sie im Downloadcenter unserer Webseite. Die Aufstellung wird von Zeit zu Zeit aktualisiert und sollte daher regelmäßig heruntergeladen oder bei uns angefordert werden. Sollten Sie Fragen zu den vernebelbaren Medikamenten haben, können Sie sich gerne mit uns in Verbindung setzen.

Kann ich selbst hergestellte Inhalationslösungen verwenden?

Wir empfehlen die Inhalation mit Inhalationslösungen, die explizit für diesen Zweck hergestellt wurden und bitten Sie darum, lediglich diese zu verwenden. Die Verwendung von selbst hergestellten Inhalationslösungen erfolgt auf eigene Gefahr, da Inhaltsstoffe und Mischungsverhältnisse nicht bekannt sind und es so zu einer erheblichen Beschädigung der Mesh-Verneblereinheit kommen kann.

Wo finde ich Informationen zu NEBU-TEC und den Produkten und wo kann ich die Produkte und Zubehörartikel kaufen?

Unsere Servicemitarbeiter stehen Ihnen gerne telefonisch unter +49 (0) 6022 - 610 62 -0 oder per E-Mail an info@nebu-tec.de zur Verfügung. Besuchen Sie unsere Webseite unter <http://www.nebu-tec.de>.

Alle in dieser Gebrauchsanweisung genannten Artikel können telefonisch unter +49 (0) 6022 - 610 62 -0 oder über unseren Onlineshop <http://shop.nebu-tec-shop.de> bezogen werden.

Was soll ich tun, wenn ich eine Reklamation habe oder eine Reparatur benötige?

*Alle Informationen zu Service & Reparatur finden Sie in **Kapitel 8 „Service & Reparatur“**. Nutzen Sie für Reparaturen bitte unser Reparaturformular, das Sie gerne per E-Mail anfordern oder in unserem Downloadcenter auf der Webseite herunterladen können.*

6.2. Fehlersuche & Behebung

Wenn es zu Störungen bei der Verwendung der M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Steuereinheit kommt, kann Ihnen nachfolgende Tabelle dabei helfen, die Ursachen zu finden und diese zu beseitigen.

Fehler	Mögliche Ursachen / Behebung
<p>Verlängerte Inhalationszeiten bzw. geringer oder kein Aerosolaustritt</p>	<p><u>Ursachen:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Verschmutzte bzw. verstopfte Membran der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit - Mechanisch beschädigte Membran der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit (z. B. bei unsachgemäßer Handhabung) - Das Ende der Lebensdauer der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit wurde erreicht bzw. überschritten - Die Raum- bzw. Umgebungstemperatur liegt unter 10° C <p><u>Behebung:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Reinigung der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit (Kapitel 5.2) - Ersatz der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit (Kapitel 9) - Bitte ca. 30 Minuten warten, bis sich das System an die Raumtemperatur angepasst hat und nur Inhalationslösungen einfüllen und vernebeln, die Raumtemperatur aufweisen
<p>Unbeabsichtigtes Ausschalten der M-neb® vet Steuereinheit während der Inhalation trotz Restmenge</p>	<p><u>Ursachen:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Luftblase auf der Membran der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit - Verwendung eines schäumenden Medikaments, das bei Schaumrückständen eine Füllung suggeriert <p><u>Behebung:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Leichtes Klopfen der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit, um die Luftblase zu lösen; ggf. Neustart der M-neb® vet Steuereinheit - Ordnungsgemäße Verdünnung von schäumenden Medikamenten entsprechend der Medikamentenliste; Verneblung unter stetiger Beobachtung mit manuellem Ausschalten der M-neb® vet Steuereinheit

Fehler	Mögliche Ursachen / Behebung
<p>Kein Aufladen der M-neb® vet Steuereinheit möglich</p>	<p><u>Ursachen:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Defektes M-neb® vet Netzteil oder defekter Stecker des M-neb® vet Netzteils - Keine Spannung an der verwendeten Steckdose - Defekte Ladebuchse <p><u>Behebung:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Verwendung einer anderen Steckdose - Überprüfung der Steckverbindung an der M-neb® vet Steuereinheit - Ansonsten zur Kontrolle/Reparatur einsenden



Wichtige Hinweise

In allen anderen Fällen oder bei Unsicherheiten bitten wir Sie, telefonisch unsere Servicemitarbeiter zu kontaktieren, die Ihnen gerne weiterhelfen: +49 (0) 6022 - 610 62 -0.

Bitte beachten Sie, dass Sie im Falle einer Reparatursendung in jedem Fall das Reparaturformular ausfüllen und mit allen notwendigen Komponenten an uns versenden.

7 Technische Daten

7.1. Technische Daten des M-neb® vet Starter-Kits

Technische Informationen zur M-neb® vet Steuereinheit

Abmessungen (L x B x H).....	85 x 54 x 18 mm
Gewicht	75 g
Spannungsversorgungsarten	Akkubetrieb
Netzteil	110 - 230 VDC / 0,5 A
Verwendeter Batterietyp	Lithium-Ionen-Akku / 3,7 V / 1200 mAh
Elektrische Schutzklasse	II Typ B

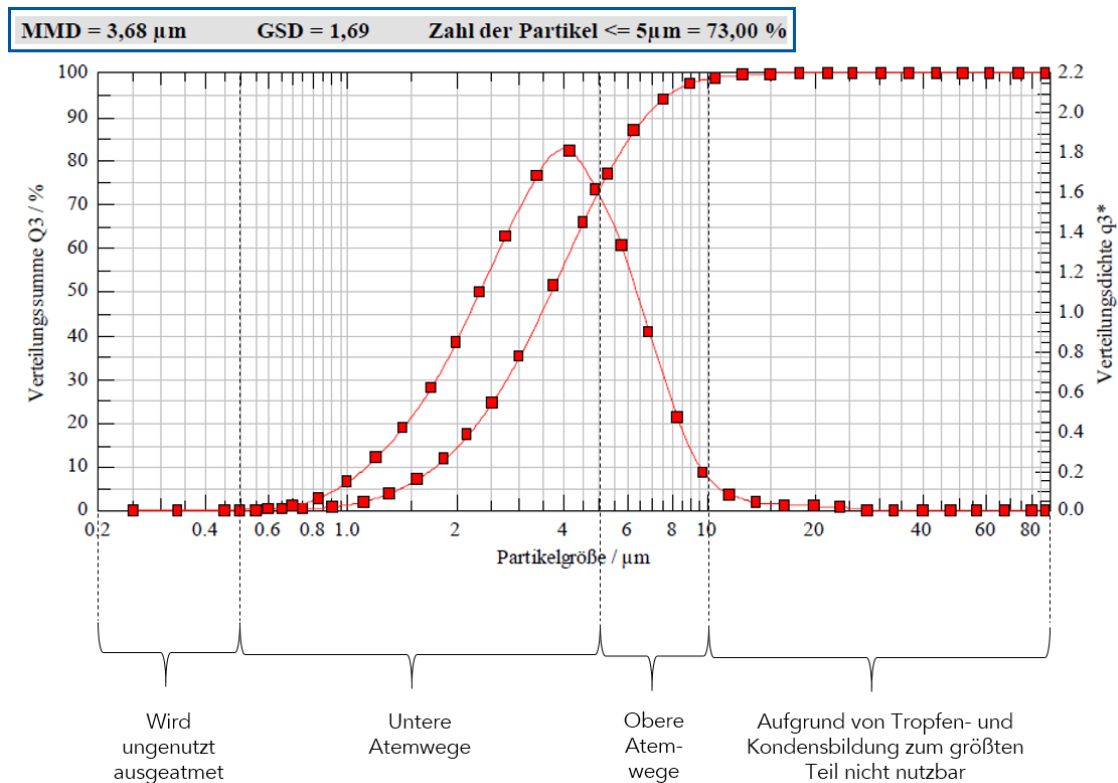
Technische Informationen zur M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit

Abmessungen (L x B x H).....	55 x 30 x 75 mm
Gewicht	25 g
Maximale Füllmenge	15 ml
Verneblerleistung	~ 0,4 ml / Minute
Partikelgröße	< 4 µm MMD
Partikel ≤ 5 µm	~ 73 %

7.2. Aerosolabgaberate und Aerosolspektrum

Bei Verwendung der M-neb® vet Steuereinheit in Verbindung mit der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit beträgt die **Aerosolabgaberate** im kontinuierlichen Modus durchschnittlich 0,4 ml Natriumchlorid (NaCl) pro Minute.

Bei Verwendung der M-neb® vet Steuereinheit in Verbindung mit der M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit wurde folgendes **Aerosolspektrum** bestimmt:



Die Partikelgröße beträgt im Mittel 3,68 μm MMD* bei einem GSD von 1,69. Dabei sind 73 % der Partikel $\leq 5\mu\text{m}$.

* Bestimmung mithilfe des Laserdiffraktometer HELOS VARIO KF; Testmedium Natriumchlorid (NaCl) 0,9 %.



Hinweis

Hierbei handelt es sich um eine beispielhafte Messung einer repräsentativen Stichprobe.

MMD

steht für Mass Mean Diameter = Mittlerer Massendurchmesser [μm]

GSD

steht für Geometric Standard Deviation = Geometrische Standardabweichung

7.3. Betriebsbedingungen

In nachfolgenden Umgebungsbedingungen wird der ordnungsgemäße Betrieb der Komponenten sowie die angegebene Verneblerleistung und das Aerosolspektrum gewährleistet:

Umgebungstemperatur	+10° C bis +40° C; optimal 20° C
Relative Luftfeuchte	25 % bis 75 %
Luftdruck	450 hPa bis 1100 hPa

Bitte beachten Sie, dass die zur Verneblung bestimmten Inhalationslösungen ebenfalls Raumtemperatur aufweisen müssen. Bei zu niedriger Umgebungstemperatur (< 10° C) beziehungsweise zu hoher Umgebungstemperatur (> 40° C) kann die Verneblerleistung und das Aerosolspektrum des M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 nicht mehr gewährleistet werden.

7.4. Transport- und Lagerbedingungen

In nachfolgenden Umgebungsbedingungen können der Transport und die Lagerung der Komponenten erfolgen, ohne dass Schäden daran entstehen bzw. die Komponenten selbst eine Gefahrenquelle darstellen:

Umgebungstemperatur	-10° C bis +50° C
Relative Luftfeuchte	25 % bis 75 %
Luftdruck	450 hPa bis 1100 hPa

Die Lagerung und der Transport der Komponenten müssen geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung erfolgen.

Die Komponenten nicht in Feuchträumen lagern oder zusammen mit feuchten Gegenständen transportieren. Bei extremen Schwankungen der Umgebungstemperatur kann die Funktionsfähigkeit der Komponenten durch Kondensationsfeuchte gestört und beeinträchtigt sein.

8

Service & Reparatur

Sie haben ein Produkt, das nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist?

Ihre Zufriedenheit liegt uns am Herzen. Für eine schnelle Bearbeitung Ihrer Reparatur bitten wir Sie deshalb um die Beachtung einiger Hinweise.

Sollte eines Ihrer bestellten Produkte nicht ordnungsgemäß funktionieren oder äußerlich beschädigt sein, bitten wir Sie, zuerst in **Kapitel 6.2 „Fehlersuche & Behebung“** nachzulesen, ob Sie den Fehler selbst beheben können.

Sollte eine selbständige Fehlerbehebung nicht möglich sein, empfehlen wir, eine schnellstmögliche Kontaktaufnahme per Telefon. Wir bemühen uns dann telefonisch mit Ihnen zusammen eine Lösung für das Problem zu finden.



Hinweis

Unsere Servicemitarbeiter stehen Ihnen gerne während unserer Öffnungszeiten (Mo – Do von 8 bis 17 Uhr, Fr von 8 bis 13 Uhr) telefonisch unter +49 (0) 6022 - 610 62 -0 oder per E-Mail an info@nebu-tec.de zur Verfügung.

Sollte eine Rücksendung des Artikels unvermeidbar sein, nutzen Sie für Reparaturen bitte unser Reparaturformular, das Sie gerne per E-Mail anfordern oder in unserem Downloadcenter auf der Webseite herunterladen können. Hier erhalten Sie außerdem Informationen zum weiteren Ablauf.



Unser Service für Sie!

Sie können die Inhalationstherapie Ihres Tieres nicht unterbrechen? Fragen Sie uns nach einem Ersatzgerät!

9

Informationen zum Umgang mit Verbrauchsartikeln; Lebensdauer

Wir weisen Sie in diesem Kapitel auf die Lebensdauer der einzelnen Verbrauchsartikel bei bestimmungsgemäßer Verwendung hin. Unter der Voraussetzung, dass die Gebrauchsanweisung zur Kenntnis genommen und beachtet wurde, entspricht die bestimmungsgemäße Verwendung einer Inhalationssitzung pro Tag mit 15 ml Natriumchlorid (NaCl) 0,9 %.

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

= eine Inhalationssitzung pro Tag mit 15 ml Natriumchlorid (NaCl) 0,9 %

M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung entspricht die typische Lebensdauer einer M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit 30 Tage.

SaDoMa®-II Dichtring

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung entspricht die typische Lebensdauer eines SaDoMa®-II Dichtrings 90 Tage.

SaDoMa®-II Schutzhülle

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung entspricht die typische Lebensdauer einer SaDoMa®-II Schutzhülle 5 Tage.

Ist das Ende der Lebensdauer des jeweiligen Verbrauchsartikels erreicht, wird ein Ersatz dieser Komponente empfohlen. Die Lebensdauer der Komponenten kann sich verändern, wenn eine Nutzung zu Grunde liegt, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entspricht oder ein Medikament vernebelt wird. Bitte beachten Sie bei der Verwendung von Medikamenten die Aufstellung über alle von uns getesteten Wirkstoffe, die Sie jederzeit im Downloadcenter unserer Webseite herunterladen oder bei uns anfordern können.

**Vorsicht!**

Durch die Benutzung sind Verbrauchsartikel einer normalen Abnutzung ausgesetzt. Der Fortschritt der Abnutzung ist von unterschiedlichen Faktoren (wie z. B. der Inhalationshäufigkeit und -menge) abhängig. Jedoch stellen gewöhnliche, alters- oder nutzungsbedingte Verschleißerscheinungen keine Mängel dar und begründen daher auch keine Garantie- oder Gewährleistungsrechte Ihrerseits. Bitte beachten Sie, dass Verbrauchsartikel nicht repariert werden können!

10 Herstellergarantie

NEBU-TEC (Hersteller) gewährt gegenüber Endkunden (d.h. Verbrauchern) eine zeitlich befristete Herstellergarantie zu den nachfolgenden Bedingungen und dem beschriebenen Umfang. Die Herstellergarantie gilt zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung.

Unsere Produkte sind in Deutschland gefertigte Qualitätserzeugnisse. Die verwendeten Materialien wurden sorgfältig ausgewählt und stehen, wie auch der Produktionsprozess, unter ständiger Kontrolle. Daher garantieren wir, dass unsere Produkte bei bestimmungsgemäßer Verwendung keine herstellungsbedingten Material- oder Verarbeitungsmängel aufweisen.

Sollte ausnahmsweise ein Mangel auftreten, werden wir die Komponente nach unserem Ermessen reparieren, austauschen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wobei die Reparatur Vorrang hat. Der Austausch oder die Reparatur begründen keine neue Garantie. Alle ausgetauschten Komponenten oder Altgeräte werden Eigentum von NEBU-TEC.

Im Rahmen dieser Garantie werden ausschließlich Mängel behoben, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Sollte sich ein Produktfehler als durch diese Garantie nicht gedeckt erweisen, sind die entstehenden Kosten durch den Verbraucher selbst zu tragen. Zusätzlich hat der Verbraucher die Kosten, die bei der Untersuchung des Produktes entstehen, einschließlich etwaiger Arbeitskosten, zu tragen.

Der Garantiezeitraum beginnt ab dem Kaufdatum. Beim Kauf unserer Produkte bei einem unserer Händler ist hierfür als Nachweis ein Kaufbeleg vorzulegen, der das Kaufdatum vorweist.

Für folgende Produkte gilt eine Garantiezeit von **24 Monaten** ab dem Kaufdatum:

- M-neb[®] vet Steuereinheit, Netzteil und USB-Verbindungskabel
- SaDoMa[®]-II Gehäuse und Befestigungsriemen
- M-neb[®] vet Inhalationsmaske und Inhalationsbox

Eine **sechsmontatige Garantie** gilt ab Kaufdatum für folgende Produkte:

- Lithium-Ionen-Akku der M-neb[®] vet Steuereinheit

Von der gewährten Garantie **nicht umfasst sind:**

- Verbrauchsartikel; demnach:
 - M-neb[®] vet Mesh-Verneblereinheit, Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten
 - Pflege-Basisset und seine Bestandteile
 - SaDoMa[®]-II Dichtringe, Schutzhüllen

**Vorsicht!**

Verbrauchsartikel unterliegen einer normalen Abnutzung. Gewöhnliche, alters- oder nutzungsbedingte Verschleißerscheinungen stellen keine Mängel dar und begründen daher auch keine Garantie- oder Gewährleistungsrechte. Lesen Sie hierzu auch **Kapitel 9 „Informationen zum Umgang mit Verbrauchsartikeln; Lebensdauer“**.






Die Garantie wird außerdem **nicht** gewährt, wenn

- das Produkt nicht ordnungsgemäß und nach den Vorgaben der Gebrauchsanweisung in Betrieb genommen, verwendet und gepflegt wurde.
- Schäden vorhanden sind, die auf äußere Einflüsse, wie z. B. Wasser, zurückzuführen sind.
- Schäden vorhanden sind, die auf absichtliche bzw. vorsätzliche Beschädigung, Nachlässigkeit oder Fahrlässigkeit zurückzuführen sind.
- der Schaden durch einen unsachgemäßen Transport oder Sturz entstanden ist.
- die Seriennummer am Produkt geändert, entfernt oder unkenntlich gemacht wurde.
- nicht autorisierte Personen Reparaturen, Anpassungen oder Veränderungen am Produkt vorgenommen haben.

11

Zubehör und Bestellinformationen

Das **M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Starter-Kit** (204 000 01 | **249,00 €** | 209,24 € netto) enthält folgende Artikel, die selbstverständlich auch separat erhältlich sind:

Art.-Nr.	Stück	Abbildung	Artikelbezeichnung	Preis brutto netto
204 002 00	1 Stk.		M-neb® vet mesh nebulizer Steuereinheit	120,00 € 100,84 €
204 002 02	1 Stk.		M-neb® vet Netzteil	39,90 € 33,53 €
204 002 08	2 Stk.		M-neb® vet Mesh-Verneblereinheit	á 35,00 € 29,41 €
202 000 11	1 Stk.		Deckelfix für Mesh-Verneblereinheiten	3,90 € 3,28 €
204 002 09	1 Stk.		M-neb® vet USB-Verbindungskabel	15,90 € 13,36 €
202 000 01	1 Stk.		Pflege-Basisset bestehend aus: <ul style="list-style-type: none"> • Dosierflasche mit destilliertem Wasser (250 ml) • Reinigungskonzentrat für Mesh-Verneblereinheiten (5 ml) • Medikamenten- und Mischbecher (20 ml) • Isotonische Kochsalzlösung 0,9 % (4 x 5 ml) 	13,60 € 11,43 €

Das SaDoMa®-II Inhalationsset DM-200 (DM-2000 | 359,00 € | 301,68 € netto) enthält zusätzlich zum M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Starter-Kit folgenden Artikel:

Art.-Nr.	Stück	Abbildung	Artikelbezeichnung	Preis brutto netto
DM-200	1 Stk.		SaDoMa®-II Inhalationsmaske inkl. Zubehör bestehend aus: <ul style="list-style-type: none"> • SaDoMa®-II Gehäuse • SaDoMa®-II Dichtring mit Schutzhülle, ø 40 mm • SaDoMa®-II Befestigungsriemen 	115,00 € 96,64 €

Alle Bestandteile des SaDoMa®-II Inhalationssets sind als Zubehörartikel auch separat erhältlich:

Art.-Nr.	Stück	Abbildung	Artikelbezeichnung	Preis brutto netto
DM-200-1	1 Stk.		SaDoMa®-II Gehäuse ohne Zubehör	89,00 € 74,79 €
DM-201	1 VE		SaDoMa®-II Schutzhülle für Dichtring Verpackungseinheit (VE): 10 Stück	4,90 € 4,12 €
DM-202	1 Stk.		SaDoMa®-II Befestigungsriemen	16,00 € 13,45 €
DM-203	1 Stk.		SaDoMa®-II Dichtring mit Schutzhülle, ø 40 mm Für normale Hundenasen	12,00 € 10,08 €
DM-204	1 Stk.		SaDoMa®-II Dichtring mit Schutzhülle, ø 50 mm Für kleinere Hundenasen	12,00 € 10,08 €

Das **M-neb® vet Inhalationsset HM-300** (204 002 07 | **345,00 €** | 289,92 € netto) enthält zusätzlich zum M-neb® vet mesh nebulizer HM-300 Starter-Kit folgende Artikel, die ebenfalls separat erhältlich sind:

Art.-Nr.	Stück	Abbildung	Artikelbezeichnung	Preis brutto netto
204 002 05	1 Stk.		M-neb® vet Inhalationsmaske	39,00 € 32,77 €
204 002 06	1 Stk.		M-neb® vet Inhalationsbox	59,00 € 49,58 €

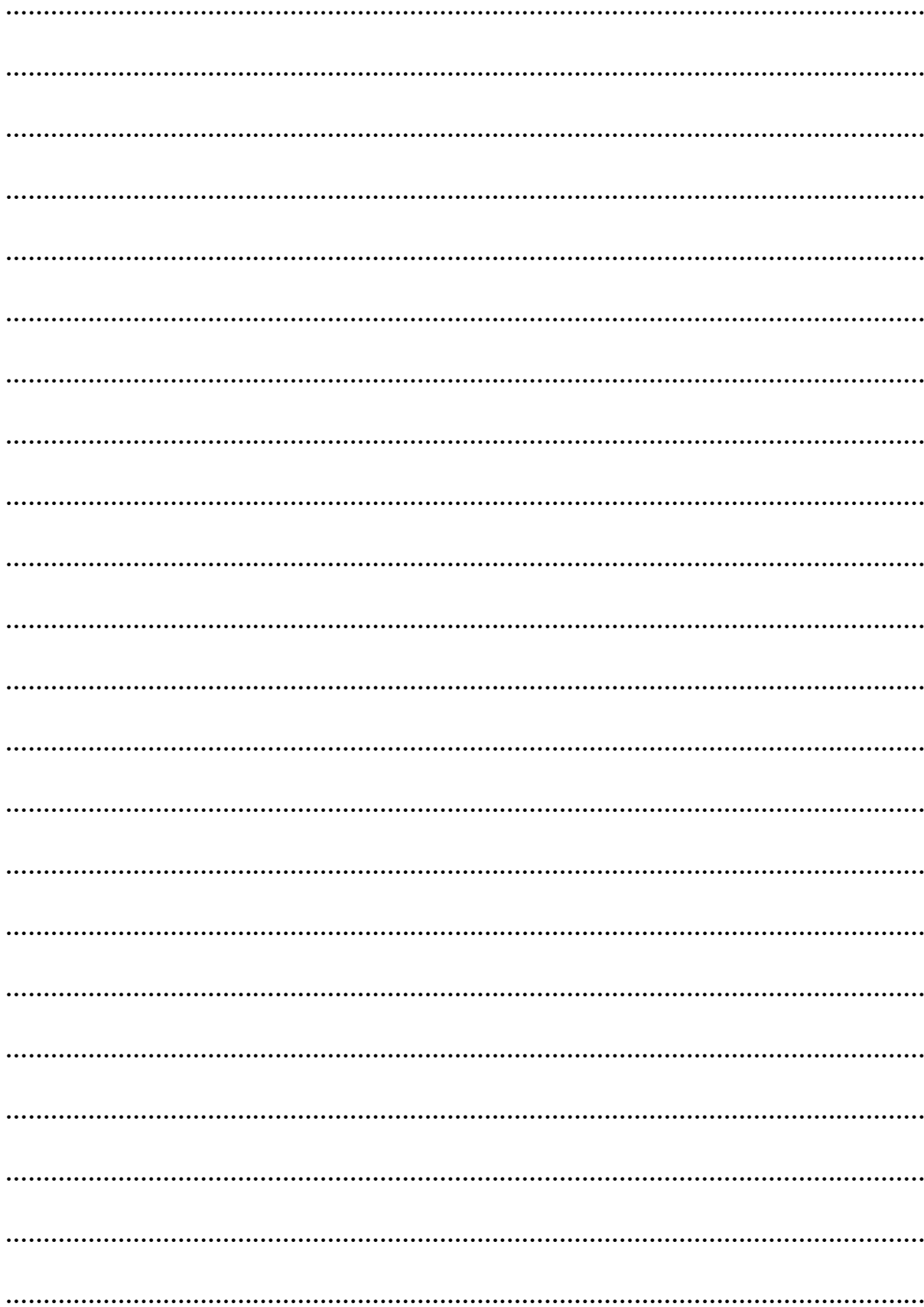
Weiteres, optionales Zubehör zur Inhalation, Reinigung und Pflege

Art.-Nr.	Stück	Abbildung	Artikelbezeichnung	Preis brutto netto
202 000 01	1 Stk.		<p>Pflege-Basisset bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dosierflasche mit destilliertem Wasser (250 ml) • Reinigungskonzentrat für Mesh-Verneblereinheiten (5 ml) • Medikamenten- und Mischbecher (20 ml) • Isotonische Kochsalzlösung 0,9 % (4 x 5 ml) 	13,60 € 11,43 €
202 000 02	1 Stk.		Medikamenten- und Mischbecher (20 ml)	0,90 € 0,76 €
202 000 05	1 Stk.		Dosierflasche für 250 ml (ohne Inhalt)	3,00 € 2,52 €

Art.-Nr.	Stück	Abbildungung	Artikelbezeichnung	Preis brutto netto
202 000 06	1 Stk.		Reinigungskonzentrat für Mesh-Verneblereinheiten (5 ml)	4,90 € 4,12 €
202 000 07	1 Stk.		Reinigungskonzentrat für Mesh-Verneblereinheiten (50 ml)	29,90 € 25,13 €
202 000 08	1 Stk.		Totes-Meer-Sole von OxygenConcept	
			In verschiedenen Konzentrationen verfügbar; 1 Liter	
			Konzentration: 1 %	11,78 € 9,90 €
202 000 09	1 Stk.		Konzentration: 2,5 %	11,94 € 10,03 €
202 000 10	1 Stk.		Konzentration: 5 %	12,26 € 10,30 €

Die Preise verstehen sich jeweils inkl. (brutto) bzw. zzgl. (netto) der gesetzlichen Mehrwertsteuer. Die Versandkosten sind in beiden Fällen nicht inbegriffen.

Alle Set- und Zubehörartikel sind über unseren Webshop unter shop.nebu-tec-shop.de oder telefonisch unter +49 (0) 6022-61 06 2 -0 erhältlich. Für Fragen stehen wir Ihnen unter gleicher Telefonnummer jederzeit gerne zur Verfügung.





**NEBU-TEC International
med. Produkte Eike Kern GmbH**

Kreuzfeldring 17
D - 63820 Elsenfeld

Tel.: +49 (0) 6022 - 610 62 -0
Fax: +49 (0) 6022 - 610 62 -99
info@nebu-tec.de

www.nebu-tec.de
shop.nebu-tec-shop.de

